

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH QUẢNG NINH**

Bản án số: 77/2019/HS-PT

Ngày: 30 – 7 - 2019

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG NINH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Vương

Các Thẩm phán: Ông Phạm Hồng Thái và ông Nguyễn Hồng Ánh

- Thư ký phiên tòa: Bà Lê Minh Chi – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ninh tham gia phiên tòa: Bà Trần Thị Minh Hiền - Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 7 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 70/2019/TLPT-HS ngày 14 tháng 6 năm 2019 đối với bị cáo Giang Ngọc Ch do có kháng cáo của bị cáo Giang Ngọc Ch đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 46/2019/HS-ST ngày 08 tháng 5 năm 2019 của Tòa án nhân dân thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh.

- Bị cáo có kháng cáo: **Giang Ngọc Ch**, sinh ngày 02 tháng 01 năm 1969; Nơi ĐKNKTT: phường C S, thành phố C P, tỉnh Quảng Ninh; Nghề nghiệp: Lái xe Công ty cổ phần khai thác khoáng sản và dịch vụ Intasco Quảng Ninh; Trình độ văn hóa: 07/10; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Giang Văn Ch (đã chết) và bà Đinh Thị Ng, sinh năm 1944; có vợ Nguyễn Thị Th (đã ly hôn năm 2011) và hai con, con lớn sinh năm 2004, con nhỏ sinh năm 2008; Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú và tạm hoãn xuất cảnh từ ngày 30/11/2018 đến ngày 31/3/2019. Bị cáo tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

- Người bị hại: Anh Phạm Song T, sinh năm: 1988; nơi cư trú: phường Bãi Cháy, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh, vắng mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ

án được tóm tắt như sau: Khoảng 19 giờ 30 phút, ngày 25/10/2018, tại khu vực tổ 84, khu 7A, phường Cẩm Phú, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh, chỉ vì mâu thuẫn, xích mích nhỏ trong sinh hoạt, Giang Ngọc Ch đã có hành vi dùng 01 chiếc quang nhíp ô tô bằng kim loại đánh 01 nhát vào vùng thái dương bên phải của anh Phạm Song T làm anh T bị thương tích, tổn hại 46% sức khỏe.

Vật chứng vụ án gồm: 01 chiếc quang treo nhíp ô tô bằng kim loại thiết diện tròn đường kính 18 mm, dài 720mm, hình chữ U, có zen ở hai đầu.

Tại giấy chứng nhận thương tích ngày 26/10/2018 của Bệnh viện đa khoa Cẩm Phả, xác định thương tích của anh Phạm Song T: đau sưng nề đỉnh phải đường kính $\approx$ 05cm; Ctscanner: hình ảnh đụng dập nhu mô não thái dương đỉnh phải, vỡ xương thái dương đỉnh phải.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 609/18/TgT ngày 22/11/2018 của Trung tâm pháp y tỉnh Quảng Ninh, kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên đối với anh Phạm Song T là 46%. Chấn thương vùng thái dương phải do vật tày cứng, lực tác động mạnh gây nên, chiều hướng từ phải sang trái.

Tại cơ quan điều tra (CQĐT) và tại phiên tòa sơ thẩm bị cáo Giang Ngọc Ch khai nhận: Giữa Ch với các anh T, H và C là anh em quen biết cùng công ty, không có mâu thuẫn. Khoảng 17 giờ 30 phút, ngày 25/10/2018, Ch cùng các anh T, C, H ngồi uống nước tại quán của chị Hường thuộc tổ 84, khu 7A, phường Cẩm Phú, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh. Trong khi ngồi uống nước, nhiều lần anh T rủ anh C đi uống bia nhưng anh C từ chối. Đến khoảng 19 giờ 30 phút cùng ngày, anh T đứng dậy kéo tay anh C rủ đi uống bia nhưng C nói để lúc khác vì phải về đón con. Thấy vậy, Ch đã chửi anh T, anh T cũng chửi lại Ch. Sau đó anh T ra chỗ để xe định về thì Ch lấy chiếc quang nhíp ô tô bằng kim loại hình chữ U ở dưới chân bàn bán hàng của chị Hường, tay phải cầm phần đáy chữ U chạy đến chỗ anh T, dùng tay trái đỡ tay phải rồi vụt một nhát về phía anh T, anh T nghiêng đầu về phía bên trái để tránh nhưng vẫn bị Ch vụt trúng vào vùng thái dương bên phải. Thấy anh T ôm đầu kêu đau, Ch đã cùng mọi người đưa anh T đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa khu vực Cẩm Phả. Ch trực tiếp làm thủ tục nhập viện, tạm ứng viện phí và xin lỗi anh T. Quá trình điều tra Ch đã tự nguyện bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho anh T 56.000.000 đồng.

Bị hại anh Phạm Song T tại CQĐT có lời khai thể hiện: Khoảng 17 giờ 30 phút, ngày 25/10/2018, anh T cùng Ch và các anh C, H ngồi uống nước tại quán chị

Hường. Trong khi ngồi uống nước, T có nhiều lần rủ anh C đi uống bia và anh C nói để muộn đi uống rồi về luôn. Đến 19 giờ 30 phút, cùng ngày T đứng dậy kéo tay anh C tiếp tục rủ đi uống bia thì anh C từ chối bảo về đón con. Thấy vậy, Ch chửi T, T cũng chửi lại Ch, rồi được mọi người can ngăn nên T ra chỗ để xe máy định về thì bị Ch cầm quang nhíp ô tô chạy đến đánh một nhát vào thái dương bên phải làm T đau đầu nên được Ch và mọi người đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa khu vực Cẩm Phả. Sau đó, T đã nhờ người nhà trình báo Công an về sự việc trên. Ngày 26/10/2018, T được gia đình chuyển viện đến điều trị tại Bệnh viện Bãi Cháy đến ngày 05/11/2018 được ra viện. Quá trình T điều trị thương tích Ch đã tỏ ra ân hận, có trách nhiệm tận tình cứu chữa, xin lỗi và tự nguyện bồi thường cho T 56.000.000 đồng. Thông cảm với điều kiện hoàn cảnh gia đình Ch rất khó khăn không có nhà, không có tài sản, phải thuê nhà ở và trực tiếp nuôi dưỡng, chăm sóc hai con đang tuổi ăn học do đó ngày 27/10/2018, T đã có đơn xin được giải quyết dân sự. Tại đơn đề nghị và đơn xin vắng mặt tại phiên tòa T không yêu cầu Ch phải bồi thường thêm và đề nghị Hội đồng xét xử cho Ch được hưởng án treo, để có cơ hội tiếp tục làm việc nuôi dạy các con.

Người làm chứng có lời khai phù hợp như lời khai của Bị hại.

Tại bản cáo trạng số: 36/CT-VKSCP, ngày 14/3/2019 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả truy tố Giang Ngọc Ch tội: “Cố ý gây thương tích” quy định tại điểm c khoản 3 (với các tình tiết “dùng hung khí nguy hiểm” và “có tính chất côn đồ” quy định tại các điểm a, i khoản 1) Điều 134 của Bộ luật hình sự.

Bản án hình sự sơ thẩm số: 46/2019/HS-ST ngày 08 tháng 5 năm 2019 của Tòa án nhân dân thành phố Cẩm Phả đã căn cứ vào điểm c khoản 3 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54 của Bộ luật hình sự; Áp dụng: Điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106; khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội.

Tuyên bố bị cáo Giang Ngọc Ch phạm tội “Cố ý gây thương tích”. Xử phạt: Bị cáo Giang Ngọc Ch 48 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày đi thi hành án.

Ngoài ra, án sơ thẩm còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 22 tháng 5 năm 2019, bị cáo Giang Ngọc Ch kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và được cải tạo tại địa phương.

Tại phiên tòa phúc thẩm: Bị cáo Giang Ngọc Ch thừa nhận bị Tòa án sơ thẩm xét xử về tội “Cố ý gây thương tích” là đúng người, đúng tội. Bị cáo chỉ xin giảm nhẹ hình phạt và được cải tạo tại địa phương, với lý do: nhân thân tốt; sau khi phạm tội bị cáo đã xin lỗi, bồi thường cho bị hại và được bị hại xin cho hưởng án treo. Mặt khác, hoàn cảnh gia đình hiện tại của bị cáo rất khó khăn, đã ly hôn vợ, một mình không có nhà ở và phải nuôi 02 con nhỏ ăn học.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ninh tham gia phiên tòa phát biểu ý kiến: Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo không đưa ra được tình tiết giảm nhẹ mới, những tình tiết bị cáo đưa ra đã được cấp sơ thẩm xem xét và ghi nhận trong bản án sơ thẩm. Mức hình phạt mà Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên đối với bị cáo là tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo nên không có căn cứ chấp nhận kháng cáo của bị cáo. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Giang Ngọc Ch, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Đơn kháng cáo của bị cáo Giang Ngọc Ch làm trong hạn luật định nên được xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2] Xét về nội dung: Trong quá trình điều tra, xét xử sơ thẩm cũng như tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Giang Ngọc Ch thừa nhận hành vi phạm tội, Tòa án đã xét xử đúng người, đúng tội. Lời nhận tội của bị cáo Chính phù hợp với các tài liệu trong hồ sơ vụ án. Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Giang Ngọc Ch về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật Hình sự là có căn cứ pháp luật.

[3] Xét kháng cáo của bị cáo Giang Ngọc Ch thấy: Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Chính không đưa ra được tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự nào mới theo quy định của pháp luật; các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mà bị cáo đưa ra đã được Tòa án cấp sơ thẩm xem xét khi lượng hình và xử phạt bị cáo 48 tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích”, (*dưới mức thấp nhất của khung hình phạt*), là phù hợp với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo. Hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn chỉ là điều kiện để xem xét khi thi hành án. Do đó, cấp phúc thẩm không có căn cứ để chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị cáo, nên cần giữ nguyên bản án sơ thẩm.

[4] Về án phí: Do kháng cáo của bị cáo không được chấp nhận, nên bị cáo phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[5] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị

có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a Khoản 1 Điều 355, Điều 356 - Bộ luật tố tụng Hình sự.

Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Giang Ngọc Ch, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Áp dụng điểm c khoản 3 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54 - Bộ luật hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội về án phí, lệ phí Tòa án.

Xử phạt: Bị cáo Giang Ngọc Ch 48 (bốn mươi tám) tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích”; thời hạn tù tính từ ngày bắt đi thi hành án.

Buộc bị cáo Giang Ngọc Ch phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(đã ký)